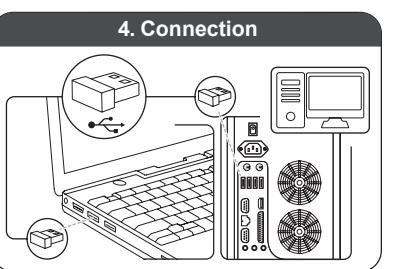
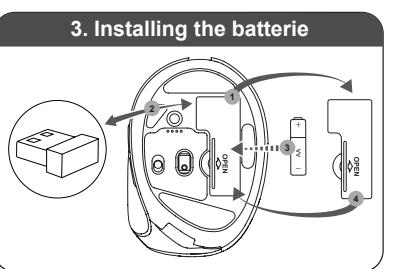
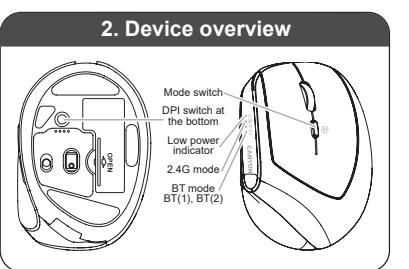


ENG

User manual. Ergonomic wireless mouse MW-25

Specifications:

- Connection type: 2.4G + BT
- Buttons: 6
- Button Press Force: 70-75 g
- Polling rate: 125 Hz
- DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
- Acceleration: 10 G
- Tracking speed: 30 IPS
- Operating Range: 8-10 m
- Battery: 1 x AA
- Size: 105 x 72 x 58 mm
- Weight: 83 ± 5 g

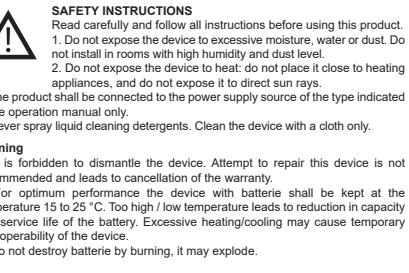


Package contents (Figure 1):	Connection
Ergonomic wireless mouse	1. Open the battery compartment.
USB receiver	2. Insert AA battery into the mouse. Remove the USB receiver (Figure 3).
Battery: 1 pcs, type AA	3. Connect the USB receiver to any free computer USB port (Figure 4). Driver not required.
User manual	4. To adjust the sensitivity of the mouse, use the DPI switch.

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or call us with at the website canyon.eu/user-help-desk.

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

Button/Parts (Figure 2):	Function
2.4G mode	2.4G indicator, green LED Switch button M to 2.4G mode the green LED flashing, plug in the USB receiver and connect the device in 3-5 seconds.
BT mode	BT1 and BT2 are BT indicators, blue LED 1) Switch button M to BT mode, the BT1/BT2 led slow, press button M for 3 seconds until the blue LED flashing, find the pairing name on Device and connect it. 2) After connected 3 devices, short press button M can switch between the 3 devices.
Low power indicator	Red LED The indicator red flashing if the battery power is low, please replace a new battery.



Problem	Solution
1. Low battery power. Charge the mouse using the cable (Figure 4).	1.1 Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Connect the receiver to another USB port.
2. Mouse does not work.	1.2 Remove the device from the system and install it again.
If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon.canyon.eu/user-help-desk.	
Date of manufacture: (see on the package). Made in China.	
Manufacturer: ASBIS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasiou, 4101, Limassol, Cyprus. +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com	
Importer/distributor: ASBIS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasiou, 4101 Limassol, Cyprus, asbis.com	



The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the bill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be at the discretion of the CANYON. In case of a defect, the consumer can contact the seller or the manufacturer or the distributor or the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at canyon.eu/warranty-terms.



All other products names and trademarks are property of their respective owners. Seeies 2014/30/EU and its related legislation. Seeies 2014/30/EU and its related legislation. www.canyon.eu

BOS

Uputstvo za upotrebu. Ergonomski bežični miš MW-25

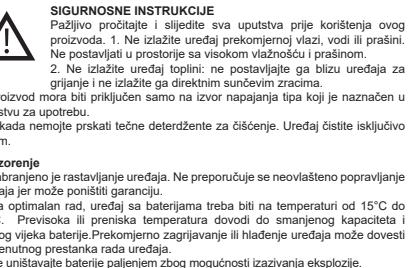
Specifikacije:

- Tip prijenosa: 2.4G + BT
- Dugmadi: 6
- Sila pritiska na dugme: 70-75 g
- Stopa glasanja: 125 Hz
- DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
- Ubranjanje: 10 G
- Brzina prečenja: 30 IPS
- Radijus rasporeda: 8-10 m
- Veličina: 105 x 72 x 58 mm
- Težina: 83 ± 5 g

Sadržaj pakovanja (slika 1):	Veza
Ergonomski bežični miš USB prijemnik Baterija: 1 kom, tip AA Uputstvo za upotrebu	1. Otvorite odjelak za bateriju. 2. Umestite AA bateriju u miš. Uklonite USB prijemnik (slika 3). 3. Povežite USB prijemnik na bilo koji slobodni USB portom radunara (slika 4). Vozite miš. 4. Za podešavanje osjetljivosti miša koristite DPI prekidac.
Premda lokalnim propisima, svaki proizvod i/ili njegova baterija moraju se odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod istekne sruđi svog vijek, odnesite ga u pogon za reciklaciju koju su odredile lokalne vlasti.	

Premda lokalnim propisima, svaki proizvod i/ili njegova baterija moraju se odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod istekne sruđi svog vijek, odnesite ga u pogon za reciklaciju koju su odredile lokalne vlasti.

Dugme/Prijevodiljivo (slika 2)	Funkcija
2.4G način rada	2.4G indikator, zeleni LED Pribrojite dugmu M na 2.4G mod, zeleni LED lampica treperi, prijevodiljivo USB prijemnik i poveže uređaj za 3-5 sekundi.
BT mod	BT1 i BT2 su BT indikatori, plava LED 1) Switch button M to BT režim, the BT1/BT2 led slow, press button M for 3 seconds until the blue LED flashing, pairing the name on Device and connect it. 2) After connected 3 devices, short press button M can switch between the 3 devices.
Malu snagu indikator	Crvena LED Indikator crveno treperi Ako je baterija slaba, zamijenite novu bateriju.



Problem	Rješenje
1. Nije moguće postaviti miš na kompjuner.	1.1 Slaba snaga baterije. Za testiranje, stavite nove baterije. 1.2 Odustajstvo signala od oddaljene ugradnjom u USB port.
Miš ne radi	1.2.1 Uklonite uređaj iz sistema i ponovno ga instalirajte.

Ukoliko počinješ njezine otklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku canyon.eu/user-help-desk.

GARANCIJA

Garančani rok počinje od dana kupovine proizvoda od CANYON ovlaštenog PRODAVACA. Datum kupovine je datum naveden na vašem računu ili na vaybillu. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be at the discretion of the CANYON. In case of a defect, the consumer can contact the seller or the manufacturer or the distributor or the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at canyon.eu/warranty-terms.

Datum proizvodnje: (naveden na pakiranju). Proizvedeno u Kini.

Proizvod: ASBIS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasiou, 4101, Limassol, Cyprus. +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

BUL

Ръководство за използване. Ергономична безжична мишка MW-25

Спецификации:

- Тип на свързване: 2.4G + BT
- Бутони: 6
- Сила притиска на дугмата: 70-75 г
- Погрешка при измерване: 125 Hz
- DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
- Ускорение: 10 G
- Скорост на предаване: 30 IPS
- Радиус на действие: 8-10 м
- Батерии: 1 x AA
- Размер: 105 x 72 x 58 mm
- Вес: 83 ± 5 g

Съдържание на опаковката (Фигура 1):	Връзка
Ergonomicki bezični miš USB prijemnik Baterija: 1 kom, tip AA Uputstvo za upotrebu	1. Otvorite odjelak za bateriju. 2. Umestite AA bateriju u miš. Uklonite USB prijemnik (slika 3). 3. Povežite USB prijemnik na bilo koji slobodni USB port na kompjuter (slika 4). Vozite miš. 4. Za podešavanje осетљивости miša koristite DPI prekidac.
Premda lokalnim прописима, сваки производ и/или његова батерија треба да се изхвјати одвојено од кућног отпада. Када овај производ дојде до краја свог живота, однесите га у погон за рециклацију који су одредиле локалне власти.	

Premda lokalnim прописима, сваки производ и/или његова батерија треба да се изхвјати одвојено од кућног отпада. Када овај производ дојде до краја свог живота, однесите га у погон за рециклацију који су одредиле локалне власти.

Бутон/Част (Фигура 2):	Функција
2.4G режим	2.4G индикатор, зелен светодиод Прибациваче тапку M на 2.4G мод, зелена LED лампа трепери, приједиците USB пријемник и поставете уређај за 3-5 секунди.
BT режим	BT1 и BT2 су BT индикатори, plava LED 1) Prebacite tapisku M na BT režim, the BT1/BT2 polako treperi, pritišnite tapisku M na 3 sekunde dokle plava LED lampe ne treperi, ponadite naziv na uređaju i povežite ga. 2) Nakon povezivanja 3 uređaja, kratki pritiskom na gumb M možete da prebacivate između 3 uređaja.
Ниска моћност индикатор	Crvena LED Indikator crvena taponja Ako je baterija slab, zamijenite novu bateriju.



Проблем	Възможно решение
1. Уреџај не работи.	1.1 Батерии са изстарили. За тестване, ставете нови батерии. 1.2 Отсуствието сигнала отдалечено предавачем и USB порт.
Мишка не ради	1.2.1 Уклоните уреџај из система и поставете го вново.

Ako time ne radi, poslati nam na e-mail support@canyon.eu ili možete razgovarati s nama na web stranici canyon.eu/user-help-desk.

ZARUKA

Garančani rok počinje od dana kupovine proizvoda od CANYON ovlaštenog PRODAVCA. Datum kupovine je datum naveden na vašem računu ili na vaybillu. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be at the discretion of the CANYON. In case of a defect, the consumer can contact the seller or the manufacturer or the distributor or the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 year warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at canyon.eu/warranty-terms.

Datum proizvodnje: (naveden na pakiranju). Proizvedeno u Kini.

Proizvod: ASBIS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasiou, 4101, Limassol, Cyprus. +48732080077, e-mail: info@asbis.com, asbis.com

CES

Uživateljská příručka. Ergonomická bezdrátová myš MW-25

Specifikace:

- Typ připojení: 2.4G + BT
- Počet tlačítek: 6
- Tlak na tlačítko: 70-75 g
- Přesnost měření: 125 Hz
- DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
- Uzavírací úhel: 10 G
- Rychlosť: 30 IPS
- Vzdáenosť: 8-10 m
- Batéria: 1 x AA
- Rozměry: 105 x 72 x 58 mm
- Hmotnost: 83 ± 5 g

Obsah balení (obrázek 1):	Připojení

<tbl_r cells="2" ix="2" maxcspan="1

LAV

Lietotāja rokasgrāmata. Ergonomiska bezvadu pele MW-25
Specifikācijas:
• Savienojums: 2.4G + BT
• Pogas: 6
• Pogas noslēguma spēkis: 70-75 g
• Apakšķķīdzētās: 125 Hz
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Pastrīdītās: 10 G
• Izkšķēšanas ātrums: 30 IPS
• Reģistrācijas laiks: 8-10 m
• Baterija: 1 x AA
• Izmērs: 105 x 72 x 58 mm
• Akumulators: 300 mAh
• Svars: 83 ± 5 g

Iepakojuma saturs (1. atēlis)	Savienojums
Ergonomiska bezvadu pele USB uzvērējs Baterija: 1 gab., AA tipa Lietotāja rokasgrāmata	1. Atveret akumulatora nodalījumu. 2. Ievieļojet AA bateriju pēc. Nonemiet USB uzvērēju (3. atēlis). 3. Savienojiet USB uzvērēju ar bateriju brūvu datora USB portu. (4. atēlis). Viedtās nav piešķirtās. 4. Lai pārliegtu peles jutību, izmantojiet DPI sildītāju.

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem jāsauz iestādījumi unvalīt skumplānotās jažmet atsevišķi no sabiedrības akumulatoriem. Kad ir izstrādājuma kārtējais laiks ir beidzies, norādoti pārstrādes rūpniecību, ko norādījus vietajās iestādēs.

LIT

Vartotojo vadovas. Ergonomika belaidē pele MW-25
Specifikācijas:
• Jungtis: 2.4G + BT
• Mūtiski: 6
• Mūtisku apsaudējums: 70-75 g
• Apakšķķīdzētās: 125 Hz
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Pastrīdītās: 10 G
• Izkšķēšanas ātrums: 30 IPS
• Reģistrācijas laiks: 8-10 m
• Baterija: 1 x AA
• Izmērs: 105 x 72 x 58 mm
• Svars: 83 ± 5 g

Pakuotēs turīns (1 pav.)	Ryšys
Ergonomika belaidē pele USB išvadėjas Baterija: 1 vnt., AA tipo Naudotojo vadovas	1. Atlikite akumulatorius skyrių. 2. Įdejite tipo bateriją į pele. Išmikite USB išvadėjus. 3. Priskirkite USB išvadėjus prie bėsi kurio laivo kompiuterio USB priede (4 pav.). Vairuotojas nebūtina. 4. Norėdami reguliuoti peles jutīrumą, naudokite DPI jungčių.

Pagal vietinius teisės aktus (išsi gaminį arba) jo baterija reikia išmesti atskrai nuo būtininių atliekų. Pasibaigus šia gaminio eksploatavimo laiku, nutekėjite ji į vienos valdžios institucijų norodžių perdibinimo įrengimą.

NLD

Gebruikershandleiding. Ergonomische draadloze muis MW-25

Specificaties:
• Type aansluiting: 2.4G + BT
• Knoppen: 6
• Draukracht knop: 70-75 g
• Stempercentrage: 125 Hz
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Versnelling: 10 G
• Traceersnelheid: 30 IPS
• Werkefficiëntie: 8-10 m
• Batterij: 1 x AA
• Afmetingen: 105 x 72 x 58 mm
• Gewicht: 83 ± 5 g

Inhoud van de verpakking (Figuur 1):	Aansluiting
Ergonomische draadloze muis USB-onvanger Batterijen 1 stuk, AA-type Gebruikershandleiding	1. Open het batterijvak. 2. Plaats een AA batterij in de muis. Verwijder de USB-onvanger. 3. Sluit de USB-onvanger aan op een vrije USB-poort van de computer (Afbeelding 4). Bestuurder niet vereist. 4. Gebruik de DPI-schakelaar om de gevoeligheid van de muis aan te passen.

Volgens de plaatselijke voorschriften moet u uw product eerst de batterij gescheiden van het huisvuur worden weggegooid. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een recyclingbedrijf dat door de plaatselijke autoriteiten is aangewezen.

POL

Instrukcja obsługi. Ergonomiczna mysz bezprzewodowa MW-25

Specyfikacja:
• Typ połączenia: 2.4G + BT
• Przyciski: 6
• Siła natężenia przycisku: 70-75 g
• Częstotliwość połączania: 125 Hz
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Przyspieszenie: 10 G
• Prędkość śledzenia: 30 IPS
• Zasięg działania: 8-10 m
• Bateria: 1 x AA
• Rozmiar: 105 x 72 x 58 mm
• Waga: 83 ± 5 g

Zawartość opakowania (rysunek 1):	Położenie
Ergonomiczna mysz bezprzewodowa Odbiornik USB Bateria: 1 szt., typ AA Podręcznik użytkownika	1. Proszę otworzyć komorę baterii. 2. Proszę włożyć baterię AA do myszy. 3. Proszę podłączyć odbiornik USB do dowolnego wolnego portu USB komputera (Rysunek 3). Kierowca nie jest wymagany. 4. Aby dostosować czułość myszy, należy użyć przycisków DPI.

Zgodnie z lokalnymi przepisami, produkt ilość jego baterii musi być wykorzystywana oddzielenie od odpadów domowych. Po zakonczonym okresie użytkowania tego produktu należy oddać go do punktu recyklingu wyznaczanego przez lokalne władze.

POR

Manual do utilizador. Rato ergonómico sem fios MW-25

Specificações:
• Tipo de ligação: 2.4G + BT
• Botões: 6
• Força de pressão do botão: 70-75 g
• Taxa de rotação: 125 Hz
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Aceleração: 10 G
• Velocidade de rastreio: 30 IPS
• Distância de funcionamento: 8-10 m
• Bateria: 1 x AA
• Tamanho: 105 x 72 x 58 mm
• Peso: 83 ± 5 g

Conteúdo da embalagem (Figura 1):	Ligaçao
Rato sem fios ergonómico Receptor USB Bateria: 1 unidade, tipo AA Manual do utilizador	1. Abrir o compartimento das pilhas. 2. Insira a pilha AA no rato. Retire o receptor USB (Figura 3). 3. Ligue o receptor USB a qualquer porta USB livre do computador (Figura 4). Não é necessário condutor. 4. Para ajustar a sensibilidade do rato, utilize o interruptor DPI.

De acordo com os regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, leve-o a uma instalação de reciclagem designada pelas autoridades locais.

RON

Manual de utilizare. Rato ergonomic sem fios MW-25

Specificatii:
• Tip conexiune: 2.4G + BT
• Butoane: 6
• Forță de apăsare a butonului: 70-75 g
• Taxă de rotație: 125 Hz
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Accelerare: 10 G
• Velocitate de răsturnare: 30 IPS
• Distanță de funcționare: 8-10 m
• Baterie: 1 x AA
• Dimensiuni: 105 x 72 x 58 mm
• Peso: 83 ± 5 g

Continutul pachetului (Figura 1):	Conexiune
Mouse fară fir ergonomic Receptor USB Baterie: 1 buc, tip AA Manual de utilizare	1. Deschideți compartimentul bateriei. 2. Introduceți baterie AA în mouse. Înlăturăți receptorul USB (Figura 3). 3. Conectați receptorul USB la orice port USB liber al computerului (Figura 4). Șoferul nu este necesar. 4. Pentru a regla sensibilitatea mouse-ului, utilizați conectorul DPI.

În conformitate cu reglementările locale, o suportul dinamicoare și/sau bateria trebuie eliminate separat de resturile menajere. Când acest produs a ajuns la sfârșitul său de viață, dăruită de la punct de reciclare desemnat de autoritățile locale.

RUS

Руководство пользователя. Эргономичная беспроводная мышь MW-25

Технические характеристики:
• Тип соединения: 2.4G + BT
• Кнопки: 6
• Сила нажатия кнопки: 70-75 г
• Скорость отклика: 125 Гц
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Акселератор: 10 Г
• Частота обновления: 30 IPS
• Радиус действия: 8-10 м
• Батарея: 1 x AA
• Дименсии: 105 x 72 x 58 мм
• Вес: 83 ± 5 г

Содержание упаковки (Рисунок 1):	Соединение
Эргономичная беспроводная мышь Приемник USB Батарея: 1 шт., тип AA Руководство пользователя	1. Откройте отсек для батареек. 2. Вставьте батарейку AA в мышь. Извлеките приемник USB (рисунок 3). 3. Подключите приемник USB к любому свободному порту USB компьютера (рисунок 4). Кодекра не требуется. 4. Чтобы настроить чувствительность мыши, используйте переключатель DPI.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и его батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы мыши удалите ее из отходов, дайте ей оценку на пункте утилизации, назначенный местными властями.

SLK

Používateľská príručka. Ergonomická bezdrôtová myš MW-25

Technické údaje:
• Typ pripojenia: 2.4G + BT
• Knoflíky: 6
• Sila nátlaku knoflíku: 70-75 g
• Rýchlosť: 125 Hz
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Zrychlenie: 10 G
• Rýchlosť sledovania: 30 IPS
• Predĺženosť: 8-10 m
• Batéria: 1 x AA
• Rozmery: 105 x 72 x 58 mm
• Hmotnosť: 83 ± 5 g

Obsah balenia (obrázok 1):	Pripojenie
Ergonomická bezdrôtová myš Prijímač USB Batéria: 1 ks, typ AA Používateľská príručka	1. Odprete priečinku na batérie. 2. Vložte do batérie AA do myši. Odstraňte prijímač USB (obrázok 3). 3. Pripojte prijímač USB k libovolnému volnému portu USB počítača (obrázok 4). Šofér je potrebný. 4. Ak chceš nastaviť citlosť myši, použijte tlačidlo DPI.

Podľa miestnych predpisov sa výrobok alebo jeho batérie musia likvidovať oddelenie od domového odpadu. Keď sa výrobok dožije konca životnosti, odviedite ho do recyklážneho zariadenia určeného miestnym úradom.

SLV

Urzutkarska priročka. Ergonomická bezdrôtová myš MW-25

Specifikacie:
• Typ pripojenia: 2.4G + BT
• Tlačidlá: 6
• Sila stlačenia: 70-75 g
• Rýchlosť: 125 Hz
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Zrychlenie: 10 G
• Rýchlosť sledovania: 30 IPS
• Predĺženosť: 8-10 m
• Batéria: 1 x AA
• Rozmery: 105 x 72 x 58 mm
• Hmotnosť: 83 ± 5 g

Vsebina paketa (slika 1):	Povezava
Ergonomická bezdrôtová myš Prijímač USB Batéria: 1 ks, typ AA Uzutkarska priročka	1. Odprete predel na batérie. 2. Vložte do batérie AA do myši. Odstraňte prijímač USB (slika 3). 3. Pripojte prijímač USB na ktorokoli volný port USB počítača (slika 4). Šofér je potrebný. 4. Či zelite prispôsobiť citlosť myši, použite tlačidlo DPI.

V skladu s lokálnymi pravidlami, výrobok a jeho batériu musia likvidovať od sebe od ostatných odpadkov. Keď sa výrobok dožije konca životnosti, odviedite ho do recyklážneho zariadenia, ktoré je doložené miestnymi úradmi.

SPA

Manual del usuario. Ratón inalámbrico ergonómico MW-25

Especificaciones:
• Tipo de conexión: 2.4G + BT
• Botones: 6
• Tasa de rotación: 70-75 g
• Velocidad de rastreo: 125 Hz
• DPI: 800 / 1200 / 1600 / 2400
• Aceleración: 10 G
• Velocidad de funcionamiento: 30 IPS
• Distancia de funcionamiento: 8-10 m
• Batería: 1 x AA
• Dimensiones: 105 x 72 x 58 mm
• Peso: 83 ± 5 g

Contenido del envase (figura 1):	Conexión
Ratón inalámbrico Receptor USB Batería: 1 unidad, tipo AA Manual del usuario	1. Abra el compartimento de las pilas. 2. Inserte la batería AA en el ratón. Retire el receptor USB (figura 3). 3. Conecte el receptor USB a cualquier puerto USB libre del ordenador (figura 4). No se requiere conductor. 4. Para ajustar la sensibilidad del ratón, utilice el interruptor DPI.

De acuerdo con la normativa local, su producto y/o su batería deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, lleve-o a un centro de reciclaje designado por las autoridades locales.

SRP

Uputstvo za upotrebu. Ergonom